

<https://doi.org/10.30853/filnauki.2018-4-2.33>

Ильина Светлана Юрьевна, Сметанина Ольга Александровна

ОБЪЕКТ В ИНФИНИТИВНЫХ СТРУКТУРАХ С ГЛАГОЛОМ LASSEN

В статье предпринимается попытка комплексного анализа позиции объекта в инфинитивных структурах с управляющим глаголом lassen, устанавливается закономерность его постановки в данных сочетаниях, описываются морфологические и синтаксические характеристики. Проведенный анализ позволяет сделать вывод, что постановка объекта в указанных структурах, а также его морфологическая реализация обуславливаются типом структуры, а объект представляет собой синкретичную единицу, которая участвует в создании глубинных и поверхностных синтаксических связей и, как следствие, в формировании грамматического значения предложений с lassen.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/2/2018/4-2/33.html

Источник

Филологические науки. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2018. № 4(82). Ч. 2. С. 359-363. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/2.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/2/2018/4-2/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net
Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: phil@gramota.net

14. **Новый энциклопедический словарь** / отв. ред. А. П. Горкин. М.: Большая Российская энциклопедия; РИПОЛ классик, 2007. 1456 с.
15. **Ожегов С. И., Шведова Н. Ю.** Толковый словарь русского языка. М.: ИТИ Технологии, 2007. 944 с.
16. **Попова З. Д., Стернин И. А.** Когнитивная лингвистика. М.: АСТ; Восток – Запад, 2007. 314 с.
17. **Потебня А. А.** Теоретическая поэтика. М.: Высшая школа, 1990. 344 с.
18. **Сегал Н. А., Коротких Ю. С.** Языковые особенности реализации прецедентного оронима Олимп в текстах политических СМИ // Политическая лингвистика. 2017. № 1 (61). С. 98-105.
19. **Соболева Т.** Политический олимп [Электронный ресурс]. URL: <http://www.dela.ru/articles/krasnoyarskiy-politichskiy-olimp/> (дата обращения: 09.01.2018).
20. **Степанов Ю.** Константы: словарь русской культуры. Изд-е 3-е, доп. М.: Академический проект, 2004. 992 с.
21. **Тайков П.** Губернаторское кладбище. На политический олимп – по трупам [Электронный ресурс]. URL: <https://versia.ru/pa-politicheskij-olimp-po-trupam> (дата обращения: 09.01.2018).
22. **Топоров В. Н.** Гора // Топоров В. Н. Мировое дерево. Универсальные знаковые комплексы: в 2-х т. М.: Рукописные памятники Древней Руси, 2010. Т. 1. С. 306-315.
23. **Удманцев В.** Партии штурмуют политический олимп [Электронный ресурс]. URL: <https://vpk-news.ru/articles/3711> (дата обращения: 09.01.2018).
24. **Ушаков Д. Н.** Большой толковый словарь русского языка / под ред. Д. Н. Ушакова. М.: Дом славянской книги, 2008. 960 с.
25. **Черняховский С.** Политический Олимп ПАРНАСу не покорился [Электронный ресурс]. URL: <http://www.km.ru/v-rossii/2011/06/28/vnutripoliticheskaya-situatsiya-v-rossii/politicheskii-olimp-parnasu-ne-pokorils> (дата обращения: 09.01.2018).
26. **Шевченко Р.** Анализ политической ситуации в Молдове: ноябрь 2017 г. [Электронный ресурс]. URL: <https://ava.md/2017/12/15/analiz-politicheskoy-situacii-v-moldove/> (дата обращения: 09.01.2018).
27. **Шейгал Е. И.** Структура и границы политического дискурса // Филология – Philologica. 1998. № 14. С. 22-29.
28. **Ширшов И. А.** Толковый словообразовательный словарь русского языка. М.: АСТ; Астрель; Русские словари; Ермак, 2004. 1022 с.

PECULIARITIES OF REPRESENTATION OF THE NOTION “POLITICAL OLYMPUS” IN THE RUSSIAN LINGUISTIC WORLDVIEW

Zdanovskaya Lidiya Borisovna, Ph. D. in Philology, Associate Professor
Nepshekueva Tamara Sagidovna, Doctor in Philology, Associate Professor
Kuban State Agrarian University named after I. T. Trubilin, Krasnodar
zdanovskayal1@rambler.ru; tnepshekueva@yandex.ru

The article is devoted to the specificity of representing the notion “Political Olympus”, studied within the framework of the Russian language space. The undertaken directions of the lexical and semantic analysis of the indicated units of vocabulary and individual texts of the Russian printed mass media have revealed growing tendencies of actualization of the studied notion in the national linguistic culture, showing signs of universality in the representation of constants conceptually significant for national and world culture. In this connection, the analysis of the peculiarities of the language realization of the notion “Political Olympus” within the framework of political discourse is of considerable interest.

Key words and phrases: notion; worldview; mass media; political discourse; connotation; linguistic culture; constant of culture.

УДК 811.112.2'367

Дата поступления рукописи: 31.01.2018

<https://doi.org/10.30853/filnauki.2018-4-2.33>

В статье предпринимается попытка комплексного анализа позиции объекта в инфинитивных структурах с управляющим глаголом lassen, устанавливается закономерность его постановки в данных сочетаниях, описываются морфологические и синтаксические характеристики. Проведенный анализ позволяет сделать вывод, что постановка объекта в указанных структурах, а также его морфологическая реализация обуславливаются типом структуры, а объект представляет собой синкретичную единицу, которая участвует в создании глубинных и поверхностных синтаксических связей и, как следствие, в формировании грамматического значения предложений с lassen.

Ключевые слова и фразы: синтаксис современного немецкого языка; инфинитив; инфинитивная структура; глагол *lassen*; объект.

Ильина Светлана Юрьевна, к. филол. н., доцент

Сметанина Ольга Александровна, к. филол. н.

Нижегородский государственный лингвистический университет им. Н. А. Добролюбова
rudolstadt@mail.ru; smetanina.nglu@yandex.ru

ОБЪЕКТ В ИНФИНИТИВНЫХ СТРУКТУРАХ С ГЛАГОЛОМ *LASSEN*

Предлагаемая работа наряду с другими представляет результаты комплексного исследования инфинитивных структур (далее – ИС) с *lassen*. Под ИС понимаются структуры, имеющие в своем составе инфинитивный компонент, который может быть выражен как одиночным инфинитивом, так и инфинитивным

комплексом [3, с. 11]. ИС с *lassen* представляют собой сложное структурно-семантическое целое, в котором каждый компонент играет определенную роль в создании общего значения ИС. Они чрезвычайно распространены в современном немецком языке, поскольку передают целый ряд уникальных грамматических значений и, как следствие, вызывают постоянный интерес исследователей. Изучению различных аспектов функционирования сочетаний инфинитива *lassen* посвящены многие научные работы. Так, М. Фриц и П. Сцаттари анализируют значения указанных ИС [6; 15]. К. Баузевейн обращается к проблеме ауксилиаризации глагола *lassen* [5].

Подход к ИС как к структурному комплексу предполагает анализ всех составляющих: основных компонентов ИС (управляющего глагола *lassen* и инфинитива) и объекта (дополнения), который зачастую присутствует в структуре. Рассмотрение объекта, его функций и характеристик в ИС с *lassen* является целью данной работы.

Актуальность исследования подтверждается тем фактом, что специального освещения объект в ИС с *lassen* не получил. Косвенные упоминания встречаются при анализе валентных связей в сочетании инфинитива с *lassen* [Ibidem], а также в ходе описания типов и значений ИС с *lassen* [4]. Так, К. Баузевейн выделяет следующие варианты рассмотрения объекта: актант к *lassen*, актант к инфинитиву или актант к вербальному комплексу *lassen*+инфинитив [5].

Отсутствие однозначной точки зрения на объект в ИС с *lassen* обосновывает необходимость проведения детального анализа данного структурного элемента.

Объект представляет собой «номинальную фразу или препозиционную фразу, которая управляется глаголом. Морфологическая форма объекта также зависит от глагола» [7, S. 453]. Согласно теории валентности, различают актанты к глаголу, «которые могут быть опущены при условии, что грамматичность предложения будет сохранена, и актанты, которые могут быть произвольно убраны или добавлены» [Ibidem, S. 714]. Таким образом, в отношении объекта представляется актуальным рассмотрение следующих аспектов:

1. Обязательная или факультативная постанова объекта.
2. Морфологическая реализация.
3. Поверхностные и глубинные синтаксические связи объекта в ИС.

Прежде всего нужно подчеркнуть, что релевантным для описания ИС с *lassen* является объект, относящийся к управляющему глаголу, поскольку он участвует в создании общего значения структуры, представляя объект модальности, в то время как возможные объекты глагола в инфинитиве восполняют синтаксическую и семантическую целостность инфинитивного компонента. Рассмотрим следующее высказывание:

Der Reitverein habe zudem viele solvente Mitglieder, die ihn sicherlich das eine oder andere Häuslein bauen ließen [11, S. 175]. / Конный клуб имеет якобы много платежеспособных членов, которые попросили его построить тот или иной домик.

В данном случае существительное *das eine oder andere Häuslein* (тот или иной дом) является объектом глагола *bauen* (построить), который стоит в инфинитиве, в то время как объект *ihn* относится к управляющему глаголу *lassen*, на него направлено модальное отношение «заказ, просьба».

В отношении глагола *lassen* с инфинитивом выделяются три семантических варианта [9, S. 264-265]:

- В варианте V3 Sn, Sa, Adj/Part/I/pS, выражающем значение “*belassen*” («оставлять»), объект относится наравне с инфинитивом к обязательным компонентам (где Sn – существительное в номинативе, Sa – существительное в аккузативе, Adj – прилагательное, Part – причастие, I – инфинитивный компонент, pS – придаточное предложение).

Er lässt die Sache ruhen. / Он откладывает это дело в сторону (покоиться).

- Вариант V4 Sn, I, (Sa), передающий значение “*veranlassen, zulassen*” («сподвигать», «допускать»), предполагает лишь наличие инфинитива, а объект указан в примечании как актант к инфинитиву.

Der Lehrer lässt übersetzen. / Учитель заставляет переводить.

- Вариант V7 Sn, I представляет собой *sich lassen*, имеет лишь инфинитив в качестве обязательного компонента и служит для выражения значения “*möglich sein*” («быть возможным»).

Die Tür lässt sich öffnen. / Дверь можно открыть.

Таким образом, объект упоминается лишь в значении V3, в V4 приведен в скобках как факультативный компонент с комментарием, что объект является скорее актантом к инфинитиву, чем к *lassen*. Однако при таком описании указывается лишь наличие в ИС с *lassen* объекта в аккузативе и не учитывается, относится ли он к управляющему глаголу или входит в состав инфинитивного компонента. Кроме этого, такое рассмотрение не охватывает всех возможных структурно-семантических вариантов ИС с *lassen* и не раскрывает принципов функционирования объекта в данных структурах.

Для более детального описания позиции объекта в ИС с *lassen* подходящими представляются модели ИС с *lassen*, выделенные в работе «Структурно-семантические варианты сочетания глагола *lassen* с инфинитивом» [4]:

1. Sub(+antrop) + lassen + Objekt(akk)(+antrop) + IK (intran/tran)

Wollte sie (Silvia) Udo auferstehen lassen [11, S. 263]? / Хотела ли она (Сильвия) заставить Удо воскреснуть?

2. Sub (+antrop) + lassen + Objekt(akk) (-antrop) + IK (intran/tran)

“Also hat sie (Silvia) mir... den Auftrag erteilt, die Flasche diskret verschwinden zu lassen”, schloß Reinhard [Ibidem, S. 248]. / «Итак, она (Сильвия)... дала мне поручение сделать так, чтобы бутылка тайно исчезла», – заключил Рейнгард.

3. Sub (+antrop) + lassen + Objekt(Pronomen(dat)) + Objekt(akk) (-antrop) + IK (intran)

Ich wiege das Geldstück in der Hand. Es trägt das Bildnis Wilhelms des Zweiten, der jetzt in Holland Holz sägt und sich einen Spitzenbart hat wachsen lassen [14]. / Денежная монетка содержит изображение Вильгельма Второго, который сейчас в Голландии пилит дрова и отрастил остроконечную бороду.

4. Sub (-antrop) + lassen + Objekt(akk) + Ø-IK (intran/tran)

Der Schreck über meine eigene Unvorsichtigkeit ließ mich ein wenig zur Besinnung kommen [11, S. 235]. / *Ужас от моей собственной неосторожности заставил меня немного прийти в себя.*

5. Sub (+antrop) + lassen + IK (trans)

Er (Primo de Rivera) lässt Kraftwerke bauen, Straßen, hat den Krieg in Marokko beendet, Ordnung geschaffen [8, S. 80]. / *Он (Примо де Ривера) поручает строить электростанции, улицы, закончил войну в Марокко, навел порядок.*

6. Sub (+/-antrop) + lassen + Objekt(akk) (sich) + Ø-IK (trans)

Nur so lässt sich die Unterlegenheit der Frauen beseitigen [Ibidem, S. 102]... / *Только так с угнетением женщин может быть покончено...* (где Sub – субъект; (+/-antrop) – наличие/отсутствие признака «антропони́м»; Objekt(akk) – объект в accusative; Objekt(Pronomen(dat)) – объект, выраженный местоимением в дательном падеже; IK – инфинитивный компонент; (intran/tran) – транзитивный/нетранзитивный глагол).

Анализ данных типов ИС по указанным выше критериям позволяет установить ряд закономерностей в постановке объекта.

1. Обязательность и факультативность постановки объекта

Среди выделенных моделей четыре (1, 2, 4, 6) имеют в своем составе один объект в accusative. Их анализ позволяет установить следующую закономерность употребления объекта – объект не может быть устранен из структуры, если в инфинитиве стоит непереходный глагол:

Gerd ließ die Zeitung sinken [12, S. 198]. / *Герд уронил газету.*

→ **Gerd ließ sinken.* / *Герд уронил.*

Объект может отсутствовать при условии, что в предложении использован инфинитив переходного глагола:

Wir beide werden uns in einem Touristenbus mit offenem Verdeck setzen und uns quer durch Palma kutschieren lassen [Ibidem, S. 200]. / *Мы обе сядем на туристический автобус с открытым верхом, и нас прокатят по Пальме.*

Здесь *uns* является объектом к переходному глаголу *kutschieren*, а не к *lassen*.

Возможность опущения объекта не случайна с переходными глаголами: она предполагает отсутствие агенса действия инфинитива. В результате происходит выдвигание на первый план самого факта действия, что способствует созданию пассивного значения, поскольку, как отмечает П. Сцаттари, «функция, формирующая поле пассивности, заключается в намерении говорящего/пишущего реализовать лингвистическое положение вещей через перспективу действия» [15, S. 141].

→ *Wir werden kutschiert.* / *Нас прокатят.*

В то же время наличие объекта в ИС с *lassen* подчеркивает модальное значение структуры, поскольку синтаксический объект выступает и как объект модальности:

Aber dann fielen ihm (Bastian) die Schulanfänger ein, die er in einer Woche sehen sollte. Als erstes würde er sie Luftballons malen lassen [10, S. 331]... / *Но потому ему (Бастияну) пришли на ум первоклассники, которых он должен был увидеть через неделю. В первую очередь он попросил бы их нарисовать воздушные шары...*

В приведенном высказывании объект в accusative *sie* представляет также и объект модальности, на который направляется модальное значение «просьба», так происходит восполнение модальной ситуации, выдвигание ее на первый план, вследствие чего исключается пассивная интерпретация значения ИС:

→ **Luftballons werden gemalt*

Вариант 3 имеет в своем составе два объекта. Рассмотрим следующее высказывание:

Es (das Geldstück) trägt das Bildnis Wilhelms des Zweiten, der jetzt in Holland Holz sägt und sich einen Spitzenbart hat wachsen lassen [14]. / *Денежная монетка содержит изображение Вильгельма Второго, который сейчас в Голландии пилит дрова и отрастил остроконечную бороду.*

В предложении, содержащем ИС с *lassen*, есть 2 объекта: *sich* в дative и *einen Spitzenbart* в accusative. Глагол *wachsen* является непереходным и поэтому исключает постановку объектов. Следовательно, оба объекта относятся к глаголу *lassen*. Оба падежа необходимы для создания общего грамматического значения ИС (значения «намерение» и «желание» [4]), подтверждением тому является невозможность элиминации объектов:

→ **der hat wachsen lassen.*

Таким образом, в данной структуре оба объекта являются обязательными компонентами ИС.

Итак, анализ выделенных структурно-семантических типов ИС с *lassen* позволяет сделать вывод, что постановка объекта привязана к модели. Зависимость значения от наличия/отсутствия объекта в структуре свидетельствует об определенной степени грамматизации (грамматикализации) структуры. Это явление О. И. Москальская описывает так: «...возникают новые устойчивые способы выражения грамматических значений, новые единицы в арсенале грамматических средств языка» [2, с. 88].

2. Морфологическая характеристика объекта

Если в словаре валентности и дистрибуции немецких глаголов указаны модели с accusative объектом [9, S. 264], то анализ показал наличие моделей с дative объектом:

Es (das Geldstück) trägt das Bildnis Wilhelms des Zweiten, der jetzt in Holland Holz sägt und sich einen Spitzenbart hat wachsen lassen [14]. / *Денежная монетка содержит изображение Вильгельма Второго, который сейчас в Голландии пилит дрова и отрастил остроконечную бороду.*

В приведенном высказывании один из объектов выражен местоимением *sich* в дative. Наличие дative «собирает» структуру в единое целое и способствует созданию сложного модального значения.

Другой важной морфологической характеристикой объекта является то, какой частью речи он выражен. В моделях 3 и 6 объект представлен местоимением *sich*, которое является реализацией на поверхностной структуре необходимых элементов глубинной структуры:

Denn mit dir lässt sich durchaus eine gewisse Verwandtschaft ableiten [12, S. 61]. / *Потому что с тобой точно может быть установлено определенное родство.*

В данном высказывании местоимение *sich*, которое является поверхностным объектом, соотносится на глубинном уровне с субъектом предложения *Verwandtschaft* (*родство*) и инфинитивом *ableiten* (*установить*). Это явление получает название кореференции. С его помощью действие инфинитива «перенаправляется» на субъект предложения так, что на глубинной структуре он является пациенсом, логическим объектом инфинитива. Так создается значение пассивности:

→ *eine Verwandtschaft lässt (eine Verwandtschaft ableiten) (родство позволяет (родство установить)).*

Приведенный выше анализ ИС позволяет сделать вывод о том, что тип морфологической реализации объекта является необходимым условием создания общего значения ИС.

3. Синтаксические связи

Как показал анализ выделенных моделей ИС с *lassen*, распределение семантических ролей на глубинном уровне представлено следующими типами:

- Объект глагола *lassen* и логический субъект инфинитива:

...aber sie (Imke) ließ mich stehen und ging [11, S. 79]. / *...но она (Имке) оставила меня стоять и ушла.*

В указанном высказывании местоимение *mich* (*меня*) является на поверхностной структуре объектом к *lassen*. На глубинной структуре оно является логическим субъектом действия инфинитива *stehen* (*стоять*), что подтверждается следующей трансформацией:

→ *Sie (Imke) ließ mich stehen. Ich stehe.* / *Она (Имке) оставила меня стоять. Я стою.*

- Объект глагола *lassen*, коррелят субъекта предложения и логический субъект инфинитива *lassen*:

Sie (Selma) ließ sich vornüber auf das Sofa fallen [13, с. 30]... / *Она (Сельма) ничком упала на диван...*

В данном примере местоимение *sich* выполняет функцию объекта глагола *lassen*. На глубинной структуре *sich* коррелирует с логическим субъектом *lassen* и является логическим субъектом инфинитива:

→ *Sie (Selma) ließ sich fallen. Sie (Selma) fällt.* / *Она упала. Она падает.*

- Объект глагола *lassen*, коррелят субъекта предложения и логический объект инфинитива:

Denn mit dir lässt sich durchaus eine gewisse Verwandtschaft ableiten [12, S. 61]. / *Потому что с тобой точно можно установить определенное родство.*

В этом высказывании объект *sich* коррелирует с субъектом *lassen* и является логическим объектом инфинитива:

→ *Die Verwandtschaft lässt sich ableiten. Man leitet die Verwandtschaft ab.* / *Родство может быть установлено. Можно установить родство.*

- Объект глагола *lassen*, коррелят субъекта предложения:

Es (das Geldstück) trägt das Bildnis Wilhelms des Zweiten, der jetzt in Holland Holz sägt und sich einen Spitzenbart hat wachsen lassen [14]. / *Денежная монетка содержит изображение Вильгельма Второго, который сейчас в Голландии пилит дрова и отрастил остроконечную бороду.*

В данном высказывании, уже рассмотренном ранее, объект в дативе *sich* является объектом глагола *lassen* и коррелирует на глубинном уровне с его субъектом.

Анализ глубинных связей объекта в ИС с *lassen* позволяет сделать вывод о синкретичности данной языковой единицы, поскольку она совмещает функцию объекта управляющего глагола, коррелята и логического субъекта/объекта инфинитива. Сочетание логического субъекта и действия представляет «имплицитный способ реализации предикативного знака» [1, с. 28], то есть создается имплицитная предикативная структура. Наличие дополнительной предикативной единицы в ИС с *lassen* позволяет отнести их к экономному синтаксису.

Таким образом, объект в ИС с *lassen* представляет собой синкретичную языковую единицу, которая участвует в создании поверхностных и глубинных синтаксических связей и, как следствие, в формировании грамматического значения всей ИС.

Присутствие объекта восполняет не только структурную и семантическую целостность предложения, но и модальную ситуацию: субъект модальности направляет модальное отношение на объект модальности, имея целью вызвать реализацию действия инфинитива. ИС с *lassen* предстает как готовая структура для выражения грамматического значения, а наличие имплицитной предикативности относит ее к экономному синтаксису. Понимание важности роли каждого компонента в ИС открывает новые перспективы для описания структур с *lassen* с точки зрения их грамматикализации.

Список источников

1. Лобановская Е. В., Муратова С. В. Логико-грамматические основы обособленных членов предложения (на материале новеллы J. Roth "Der heilige Trinker") // Международный научно-исследовательский журнал. 2017. № 2 (56): в 3-х ч. Ч. 1. С. 28-30.
2. Москальская О. И. Устойчивые сочетания с грамматической направленностью [Электронный ресурс] // Вопросы языкознания. 1961. № 5. С. 87-93. URL: <http://www.bibliorossica.com/book.html?currBookId=11439> (дата обращения: 14.02.2018).
3. Сметанина О. А. Функции и значения инфинитивных структур в современном немецком языке: дисс. ... к. филол. н. Н. Новгород, 2009. 216 с.

4. Сметанина О. А. Структурно-семантические варианты сочетания глагола *lassen* с инфинитивом // Вестник Кемеровского государственного университета. 2017. № 2. С. 211-215.
5. Bausewein K. AcI-Konstruktionen und Valenz [Электронный ресурс]. URL: <http://studylibde.com/doc/11140477/acikonstruktionen-und-valenz> (дата обращения: 11.02.2018).
6. Fritz M. Grammatik und Semantik der Infinitivkonstruktionen von Neuhochdeutsch *lassen* // Der Infinitiv im Deutschen. Tübingen, 2005. S. 132-146.
7. Metzler Lexikon Sprache / hrsg. von H. Glück. Stuttgart – Weimar: J. B. Metzler Verlag, 2000. 782 S.
8. Hackl E. Auroras Anlaß. Zürich: Diogenes, 1989. 144 S.
9. Helbig G., Schenkel W. Wörterbuch zur Valenz und Distribution deutscher Verben. Tübingen: Max Niemeyer Verlag, 1991. 458 S.
10. Noak B. Bastian. M.: Иностранный язык, 2001. 351 с.
11. Noll I. Röslein rot. Zürich: Diogenes Verlag, 2000. 272 S.
12. Noll I. Über Bord. Zürich: Diogenes Verlag, 2012. 331 S.
13. Remarque E. M. Der Funke Leben. СПб.: КАРО, 2008. 576 с.
14. Remarque E. M. Der schwarze Obelisk [Электронный ресурс]. URL: <https://www.litmir.me/br/?b=99812> (дата обращения: 14.01.2018).
15. Szatmari P. Sich-lassen-Konstruktionen als Konkurrenzformen des bekommen-Passivs // Deutsch als Fremdsprache. 2006. Ht. 3. S. 138-143.

THE OBJECT IN INFINITIVE STRUCTURES WITH THE VERB *LASSEN*

И'ina Svetlana Yur'evna, Ph. D. in Philology, Associate Professor
Smetanina Ol'ga Aleksandrovna, Ph. D. in Philology
Linguistics University of Nizhny Novgorod
rudolstadt@mail.ru; smetanina.nglu@yandex.ru

The article provides a comprehensive analysis of object position in the infinitive structures with the governing verb *lassen*. The authors identify the principle to choose its position in these constructions, describe morphological and syntactical characteristics. The conducted analysis allows the authors to conclude that object position in the mentioned structures and its morphological realization are conditioned by the type of a structure, and an object is a syncretic unit, which contributes to establishing deep and superficial syntactic relations and, consequently, to the formation of grammatical meaning of the sentences with the verb *lassen*.

Key words and phrases: syntax of the modern German language; infinitive; infinitive structure; verb *lassen*; object.

УДК 811.161.1

Дата поступления рукописи: 08.02.2018

<https://doi.org/10.30853/filnauki.2018-4-2.34>

В данной статье проведен анализ экспрессивно-оценочной лексики, которая активно используется носителями русского и турецкого языков в процессе интернет-коммуникации, осуществляемой в рамках общения пользователей женской блогосферы. На основании анализа делается ряд выводов, включающих важность эмоционального компонента общения для женщины и универсальность характера использования выявленных лексических средств в языках, относящихся к разным языковым семьям. Также делается предположение, что экспрессивно-оценочная лексика является универсальным средством выражения субъективности.

Ключевые слова и фразы: Интернет; блогосфера; гендер; женский язык; экспрессивно-оценочная лексика.

Йылмаз Мехтап

Московский государственный университет имени М. В. Ломоносова
mhttpolat@gmail.com

ЭКСПРЕССИВНО-ОЦЕНОЧНАЯ ЛЕКСИКА В ЖЕНСКОЙ РЕЧИ В РУССКОЙ БЛОГОСФЕРЕ (НА ФОНЕ ТУРЕЦКОЙ БЛОГОСФЕРЫ)

За последние десятилетия в связи с появлением Интернета, предоставляющего людям возможность общения с помощью компьютера или специальных мобильных устройств, возникла абсолютно новая сфера коммуникации, которая нуждается в тщательном многостороннем исследовании.

Изучение особенностей общения пользователей Интернета друг с другом, их языка и речи представляет собой интересную задачу для лингвистов. Более того, некоторые исследователи (см., например, О. В. Дедова, В. Е. Иванов, Г. Ч. Гусейнов) склоняются к мнению, что имеет смысл вводить понятие сетевого, или электронного, языка, который функционирует, с одной стороны, на разговорном уровне, а с другой – в письменном виде. В настоящее время большинство лингвистов считают такую форму общения устно-письменной и полагают, что она обладает целым рядом специфических особенностей. Именно поэтому в последние несколько лет внимание исследователей обратилось к изучению функционирования национальных языков, в том числе и русского, в глобальной сети.

Одним из важных сегментов интернет-коммуникации является блогосфера, то есть комплекс специальных сайтов, позволяющих пользователям вести интернет-дневники с открытым доступом для других пользователей.